



286 (犬の予防接種について)

本周消息: 关于接种狂犬疫苗的通知:

自四月份起将为家养犬接种狂犬疫苗,其方法是将原来在屋外设置会场改为在协力动物医院中进行完全个别接种。

从4月1日到5月31日,各协力动物医院开始接种,费用与在屋外设置会场接种时同额。

另外同时也将办理交付有效期一年的接种完毕证明书,接种狂犬疫苗的费用为一条狗2950日元,接种完毕证明书受理费为一条狗550日元,各动物医院受理时间有所不同,请直接进行电话确认,有关协力动物医院的情况请咨询区役所卫生科。

详细情况请向以下电话咨询:

健康福利局生活卫生科 电话号码: 044-200-2448

287 (ゴミの収集日変更について)

关于垃圾回收的有关通知

从4月开始川崎市垃圾回收将有所改变,将普通垃圾回收改为一周三回,资源垃圾改为一周一回,收集地区分为两大地区。

即周一,三,五和二,四,六。例如:现行的普通垃圾回收日为周一,二,三,五,变更为一,三,五回收,请大家将星期二的垃圾与星期三的垃圾合并在一起提出。

望各家各户大力支持为盼。

详细情况请向以下电话咨询:

居住区环境事务所或环境局废弃物政策部门 电话号码: 044-520-2580

288 (中原区花クラブ会員の募集について)

关于花卉俱乐部会员募集的通知

为了将中原区装点成花园城市,花卉俱乐部正在募集新会员。成为会员后将以武藏小衫站前,武藏中原站前的花坛为中心,种植四季不同时节的花卉,并适时进行修枝,浇灌等作业。

另外,花卉俱乐部还将举办园艺讲习班,随着会员深入交往,栽植技术也会不断提高。只要对园艺感兴趣,并能坚持一年参加活动者,请踊跃报名。

详细情况请向以下电话咨询:

中原区役所地域振兴科

电话号码: 044-744-3824

川崎市国际交流协会 外国人咨询处

(川崎市国際交流協会外国人相談コーナー)

在川崎市国际交流协会,免费接受外国朋友在家庭生活、工作方面等遇到困难、发生问题时请你随便来咨询。咨询严守保密。

咨询时间 上午10点至下午4点

使用语言

英语 星期二至星期六

汉语 星期二・星期三・星期五

朝鲜语 星期二・星期四

西班牙语 星期二・星期三

葡萄牙语 星期二・星期五

他加禄语 星期二・星期三

发行 川崎市国际交流协会

211-0033 川崎市中原区木月祇園町 2 番 2 号 川崎市国际交流中心

电话号码 044-435-7000 传真 044-435-7010

E-mail:soudan39@kian.or.jp kiankawasaki@kian.or.jp

HP <http://www.kian.or.jp/>